



Warszawa, dnia 22 marca 2012 r.

PIRP - 1620/X/02/2012

Szanowny Pan
Minister Michał Boni
Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji
ul. Stefana Batorego 5
02-591 Warszawa

Sekretariat Pana Ministra Michała Boniego
smb@mac.gov.pl

Szanowny Panie Ministrze,

W imieniu Polskiej Izby Rzeczników Patentowych gorąco dziękuję Panu Ministrowi za włączenie naszego środowiska do publicznie prowadzonej debaty poświęconej umowie ACTA, która dotyczy całego obszaru praw własności intelektualnej, w tym wszelkich praw własności przemysłowej.

Jesteśmy niezmiernie wdzięczni za inicjatywę powołania przez Pana Ministra odrębnej **grupy warsztatowej**, której przedmiotem zainteresowania jest **problematyka ochrony patentowej**. Naszym zdaniem, powołana grupa powinna zapoczątkować rzeczową debatę wokół nadchodzących zagrożeń i strategii patentowych, zaproponowanych oraz konsekwentnie i usilnie forsowanych na forach Unii Europejskiej przez wielkie koncerny.

Ze swej strony zgłaszamy gotowość:

- wskazania osób kompetentnie przygotowanych do uczestnictwa w warsztatach, w szczególności dotyczących obszaru ochrony patentowej,
- udziału w pracach nad przygotowaniem szczegółowego portfolio tematów, wymagających omówienia i dyskusji.

Z racji wykonywanego zawodu – rzecznicy patentowi są w sposób szczególny legitymowani do obiektywnego i opartego na realiach gospodarczych wypowiedzania się w tak żywotnym i strategicznie kluczowym dla polityki gospodarczej państwa obszarze.

Nieliczna w skali każdego kraju grupa zawodowa rzeczników patentowych – pełnomocników w sprawach własności przemysłowej jest profesjonalnie i interdyscyplinarnie (wyższe studia w zakresie nauk ścisłych i prawa) kształcona, przygotowywana do aktywnego i racjonalnego współuczestnictwa w kolejnych etapach powstawania innowacji, od ich inicjacji do komercjalizacji, wypełniająca zadania związane z zapewnieniem (tak dalece, jak to możliwe) skutecznej ochrony prawnej wartościowym rozwiązaniom i dbająca o minimalizację ryzyka inwestycyjnego wynikającego z naruszenia cudzych praw wyłącznych.

Rzecznicy patentowi wspierają i reprezentują zarówno interesy nauki i przedsiębiorców krajowych w Polsce i za granicą, jak i interesy wielkich koncernów i mniejszych przedsiębiorców z zagranicy na rynku krajowym, co w sposób rzeczywisty, oparty na codziennej praktyce, wzbogaca ich orientację w zakresie lawinowo postępujących ostatnio zmian w nauce i technice.

Obecnie największy **niepokój** środowiska rzeczników patentowych **budzi unijny projekt wprowadzenia patentu jednolitego**, który ma zostać oparty na trzech podstawach prawnych:

- *rozporządzeniu wprowadzającym wzmocnioną współpracę w dziedzinie tworzenia jednolitej ochrony patentowej [KOM (2011) 215] oraz*
- *rozporządzeniu wprowadzającym wzmocnioną współpracę w dziedzinie tworzenia jednolitej ochrony patentowej w odniesieniu do ustaleń dotyczących tłumaczeń [KOM (2011) 216],*
- *porozumieniu tworzącego Jednolity Sąd Patentowy.*

Data wejścia w życie obu rozporządzeń ma być powiązana z datą ratyfikacji porozumienia o Jednolitym Sądzie Patentowym.

Zamierzone rozwiązania tworzące jednolitą ochronę patentową i system językowy tej ochrony oraz zasady egzekucji prawa zdecydowanie są sprzeczne z interesem Polski wobec uboższego krajowego potencjału rozwoju technicznego, niskiego stanu innowacyjności i realnej słabości ekonomicznej państwa.

Istotny jest także brak przygotowania do proponowanych zmian w kręgach administracji zarządzającej gospodarką, polskich przedsiębiorców, także handlowców, ich kadry menedżerskiej i środowisk twórczych, które znajdują się na przegranej pozycji z chwilą uruchomienia wyrafinowanych narzędzi prawa i jego surowej egzekucji, przewidzianych w proponowanych aktach prawnych.

Polska nie jest jeszcze gotowa na przyjęcie proponowanych zmian i powinna wycofać się z uczestnictwa w gronie państw akceptujących przyjęcie rozporządzeń o jednolitym patencie oraz porozumienia o Jednolitym Sądzie Patentowym, z jednoczesnym podjęciem bardzo intensywnych prac nad przygotowaniem społeczeństwa, w tym przedsiębiorców do nadchodzących nieuchronnie zmian w tej dziedzinie.

Szczegółowe i wszechstronne omówienie kontrowersji dotyczących utworzenia jednolitej ochrony patentowej oraz Jednolitego Sądu Patentowego zawiera jedyna jak dotychczas ekspertyza opracowana przez Panią Profesor Aurelię Nowicką, którą pozwalam sobie załączyć do niniejszego pisma.

Z wyrazami szacunku -

Anna Korbela

Prezes
Polskiej Izby Rzeczników Patentowych

Załączniki:

- ekspertyza Pani Profesor Aurelii Nowickiej,
- dokument Rady Unii Europejskiej (udostępniony w dniu 13 marca 2012 r.) opisujący stan uzgodnień w sprawie powołania jednolitego Sądu Patentowego,
- dokument Rady Unii Europejskiej 6524/11 (p.15) opisujący możliwość odstąpienia od zasady wzmocnionej współpracy,
- dokument Rady Unii Europejskiej 6524/11 ADD opisujący możliwość odstąpienia od zasady wzmocnionej współpracy.



Numer dziennika: 16620

Data pisma: 22.03.2012

Data wpływu/wyjścia: 71-

Członek Samorządu odpowiedzialny: A. Kowalski

Przesłano do wiadomości: Prezydium

Projekt odpowiedzi opracuje:

Oryginał przechowywany w: X/102

Powiązano z dokumentami:

Uwagi/zmiany:

Odpowiedź wysłano dnia:

Zaakceptowano ostatecznie:



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 6 December 2011

18239/11

LIMITE

**PI 181
COUR 78**

**DOCUMENT PARTIALLY
ACCESSIBLE TO THE PUBLIC
(22.02.2012)**

NOTE

from:	Presidency
to:	Delegations
No. prev. doc.:	17580/11 PI 170 COUR 72
Subject:	Draft Agreement on the creation of a Unified Patent Court - Presidency compromise text

Delegations will find attached, for information, the final compromise proposal tabled by the Presidency at the meeting of the Competitiveness Council on 5 December 2011.

Renewal fees

DELETED

The financial contribution of the Member States hosting a local division, a regional division, the central division of the Court of 1st Instance or the Court of Appeal

DELETED

Other financial contributions of the Member States

DELETED

Court's fees

DELETED

DELETED

Language of proceedings

DELETED

Actions to be brought to the central division.

DELETED

Transitional period

DELETED

Revision clause

DELETED

Number of ratifications required for the entry into force

DELETED

Breeders' privilege

DELETED

Local divisions

DELETED

The seat of Central Division of the Court of 1st Instance, the seat of the Court of Appeal with the Registry and the seat of the Patent Mediation and Arbitration Centre

DELETED



RADA
UNII EUROPEJSKIEJ

Bruksela, 2 marca 2011 r. (04.03)
(OR. en)

6524/11

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2010/0384 (NLE)

PI 10

NOTA

Od: Prezydencja

Do: Rada

Nr poprz. dok.: 6520/11 PI 9 + ADD 1

Nr wniosku Kom.: 18115/10 PI 154

Dotyczy: Wniosek dotyczący decyzji Rady upoważniającej do podjęcia wzmocnionej współpracy w dziedzinie tworzenia jednolitego systemu ochrony patentowej
– Przyjęcie decyzji Rady

1. W dniu 1 sierpnia 2000 r. Komisja przyjęła wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie patentu wspólnotowego¹.
2. Wniosek był szczegółowo omawiany na kilku posiedzeniach Rady, lecz nie uzyskał wymaganej jednomyślności, głównie z uwagi na kwestię systemu językowego dla przyszłego patentu wspólnotowego.

¹ 10786/00.

3. W dniu 4 grudnia 2009 r. Rada przyjęła konkluzje pt. „Wzmocniony system patentowy w Europie”² oraz podejście ogólne w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie patentu UE³ (zmiana patentu „wspólnotowego” na patent „UE” z uwagi na wejście w życie traktatu lizbońskiego w dniu 1 grudnia 2009 r.). Ustalenia w zakresie tłumaczeń dotyczące patentu UE nie zostały jednak uwzględnione w powyższych konkluzjach Rady z uwagi na fakt, że na mocy traktatu lizbońskiego zmianie uległa podstawa prawna utworzenia patentu UE⁴.
4. W dniu 2 lipca 2010 r. Komisja przedłożyła Radzie wniosek dotyczący rozporządzenia Rady w sprawie ustaleń dotyczących tłumaczeń patentu Unii Europejskiej⁵; podstawą wniosku jest art. 118 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).
5. Belgijskiej prezydencji nie udało się – mimo wszystkich podejmowanych przez nią starań – osiągnąć jednomyślnego porozumienia w sprawie tego wniosku; na zakończenie nadzwyczajnego posiedzenia Rady ds. Konkurencyjności w dniu 10 listopada 2010 r. stwierdziła więc – poparta przez większość delegacji – że obecne trudności są nie do pokonania i że nie jest zatem teraz i w najbliższej przyszłości możliwe podjęcie wymagającej jednomyślności decyzji w sprawie ustaleń w zakresie tłumaczeń; uznała również, że cele proponowanych rozporządzeń polegające na utworzeniu jednolitego systemu ochrony patentowej w całej Unii Europejskiej nie mogą zostać osiągnięte w rozsądnym terminie przy zastosowaniu odpowiednich postanowień Traktatów. Stwierdzenie to zostało potwierdzone na posiedzeniu Rady ds. Konkurencyjności w dniu 10 grudnia 2010 r.
6. W związku z powyższym dwanaście państw członkowskich zwróciło się do Komisji z oficjalnymi wnioskami, w których wyraziły życzenie podjęcia wzmocnionej współpracy w dziedzinie utworzenia jednolitego systemu ochrony patentowej i oczekiwanie, że w tym celu Komisja przedłoży Radzie odpowiedni wniosek.

² 17229/09.

³ 16113/09 ADD 1.

⁴ Jedyne odniesienie do ustaleń w zakresie tłumaczeń dotyczących patentu UE zawarte w tych konkluzjach znajduje się w dok. 17229/09 pkt 36 i brzmi następująco:
„Rozporządzeniu o patencie UE powinno towarzyszyć osobne rozporządzenie, które regulowałoby system tłumaczeń patentu UE i które zostałoby przyjęte przez Radę jednogłośnie zgodnie z art. 118 akapit drugi Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Rozporządzenie o patencie UE powinno wejść w życie wraz z osobnym rozporządzeniem o systemie tłumaczeń patentu UE”.

⁵ 11805/10.

7. W dniu 16 grudnia 2010 r. Komisja przedłożyła Radzie wniosek dotyczący decyzji Rady upoważniającej do podjęcia wzmocnionej współpracy w dziedzinie tworzenia jednolitego systemu ochrony patentowej⁶.
8. W tym czasie trzynastcie kolejnych państw członkowskich postanowiło uczestniczyć w planowanej wzmocnionej współpracy; w związku z tym ogólna liczba uczestniczących państw członkowskich zwiększyła się do dwudziestu pięciu.
9. W dniu 7 lutego 2011 r. Komitet Stałych Przedstawicieli osiągnął porozumienie co do projektu decyzji Rady zawartego w dok. 5538/11 i zaproponował, by Rada wystąpiła do Parlamentu Europejskiego z wnioskiem o uzyskanie jego zgody.
10. W dniu 14 lutego 2011 r. Rada postanowiła zwrócić się do Parlamentu Europejskiego – zgodnie z art. 329 ust. 1 TFUE – z wnioskiem o uzyskanie jego zgody na projekt decyzji Rady zawarty w dok. 5538/11.
11. W dniu 15 lutego 2011 r. Parlament Europejski wyraził zgodę na podjęcie wzmocnionej współpracy przewidzianej w projekcie decyzji zawartym w dok. 5538/11.
12. Na posiedzeniu Komitetu Stałych Przedstawicieli w dniu 23 lutego 2011 r. okazało się, że wszystkie delegacje z wyjątkiem Włoch i Hiszpanii popierają projekt decyzji Rady zawarty w dok. 5538/11 oraz oświadczenia zamieszczone w addendum do niniejszej noty.

⁶ 18115/10.

13. Przywołując wspólne oświadczenie złożone na forum Rady ds. Konkurencyjności w dniu 10 grudnia 2010 r.⁷, Włochy i Hiszpania uważają, że proponowana wzmocniona współpraca jest niemożliwa do zaakceptowania zarówno ze względów proceduralnych, jak i merytorycznych. Delegacje te podają w wątpliwość, czy w tym przypadku zostały spełnione nałożone traktatami warunki pozwalające uruchomić wzmocnioną współpracę; zastrzegają też sobie prawo do wszczęcia przeciwko takiej współpracy działań prawnych. Twierdzą również, że niewystarczająco oceniono wpływ planowanej wzmocnionej współpracy na starania w celu ustanowienia jednolitego systemu orzecznictwa patentowego, przypominając, że brakuje opinii Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości na temat projektu traktatu dotyczącego stworzenia jednolitego systemu sądowego rozstrzygania sporów patentowych.
14. Zarówno Komisja, jak Służba Prawna Rady wskazały, że nie ma przeszkód natury prawnej, by realizować wzmocnioną współpracę, ponieważ nie obejmuje ona nowej jurysdykcji patentowej przewidzianej w projekcie międzynarodowego porozumienia, który został skierowany do Trybunału Sprawiedliwości w celu uzyskania opinii.
15. Służba Prawna Rady wskazała, że każde państwo członkowskie, które na mocy decyzji Rady upoważniającej do podjęcia wzmocnionej współpracy, jest jednym z państw członkowskich uczestniczących w przedmiotowej wzmocnionej współpracy, będzie miało prawo do wycofania się z niej, dopóki nie zostanie przyjęty żaden merytoryczny akt prawny dotyczący tej wzmocnionej współpracy.

⁷ Oświadczenie to brzmi następująco:
„Włochy i Hiszpania są głęboko przekonane, że między 27 państwami członkowskimi możliwe jest znalezienie opartego na konsensusie rozwiązania, podobnego do tego, jakie osiągnięto w grudniu 2009 roku w odniesieniu do systemu patentowego. Dlatego też Włochy i Hiszpania zobowiązują się ocenić – w sposób elastyczny i konstruktywny – nowe rozwiązania, które będą korzystne zarówno dla całej Unii Europejskiej, jak i podmiotów gospodarczych, oraz możliwe do zaakceptowania przez wszystkie państwa członkowskie. Włochy i Hiszpania są przekonane o tym, że Rada nie wyczerpała wszystkich możliwości negocjacyjnych. Jest oczywiste, że nie został spełniony m.in. wymóg traktowania wzmocnionej współpracy jako ostateczności.
Oprócz tego Rada powinna przezornie poczekać na opinię Trybunału Sprawiedliwości w sprawie europejskiego systemu jurysdykcyjnego odnoszącego się do patentów, gdyż mogłaby ona mieć istotny wpływ na przedmiotową kwestię. Nawet jedno z tych państw członkowskich, które chcą ustanowić wzmocnioną współpracę, zwróciło uwagę na ten element.
Ponieważ omawiana kwestia budzi kontrowersje, Włochy i Hiszpania zastrzegają sobie prawo do podjęcia wszelkich środków prawnych przewidzianych w Traktatach, aby zachować wartości i cele UE jako całości”.

16. W związku z powyższym Rada jest proszona o:

- a) przyjęcie projektu decyzji zawartego w dok. 5538/11;
- b) podjęcie decyzji o włączeniu do protokołu swego posiedzenia oświadczeń zawartych w addendum do niniejszej noty.

=====



RADA
UNII EUROPEJSKIEJ

Bruksela, 2 marca 2011 r. (04.03)
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2010/0384 (NLE)

6524/11
ADD 1

PI 10

ADDENDUM DO NOTY

Od: Prezydencja

Do: Rada

Nr poprz. dok.: 6520/11 PI 9 ADD 1

Nr wniosku Kom.: 18115/10 PI 154

Dotyczy: Wniosek dotyczący decyzji Rady upoważniającej do podjęcia wzmocnionej współpracy w dziedzinie tworzenia jednolitego systemu ochrony patentowej
- Przyjęcie decyzji Rady

OŚWIADCZENIA DO WPROWADZENIA DO PROTOKOŁU POSIEDZENIA RADY

**„A. OŚWIADCZENIA KOMISJI I PAŃSTW CZŁONKOWSKICH
UCZESTNICZĄCYCH WE WZMOCNIONEJ WSPÓŁPRACY W DZIEDZINIE
TWORZENIA JEDNOLITEGO SYSTEMU OCHRONY PATENTOWEJ**

Oświadczenie 1

Komisja i państwa członkowskie uczestniczące w tej wzmocnionej współpracy potwierdzają, że jeśli chodzi o ustalenia dotyczące tłumaczeń, wzmocniona współpraca powinna opierać się na istniejących ramach EPO i nie należy uważać jej w tym względzie za stwarzającą szczególny system językowy UE czy też za stwarzającą precedensowy ograniczony system językowy w odniesieniu do jakiegokolwiek przyszłego instrumentu prawnego UE.

Komisja ujmie te elementy we właściwej formie we wnioskach dotyczących szczegółowych środków wdrażających wzmocnioną współpracę.

Oświadczenie 2

Miejsce prowadzenia działalności przez podmiot gospodarczy będzie bez znaczenia dla uzyskiwania dostępu do jednolitego systemu ochrony patentowej, który ma zostać stworzony poprzez wzmocnioną współpracę w dziedzinie jednolitego systemu ochrony patentowej.

B. OŚWIADCZENIE KOMISJI

Każde z państw członkowskich wymienionych w art. 1 może powiadomić Radę i Komisję, że wycofuje się ze wzmocnionej współpracy w dziedzinie jednolitego systemu ochrony patentowej zgodnie z tym, co stanowi przedmiotowa decyzja, pod warunkiem że w czasie składania powiadomienia żadne akty nie zostały jeszcze przyjęte w ramach wzmocnionej współpracy”.

=====